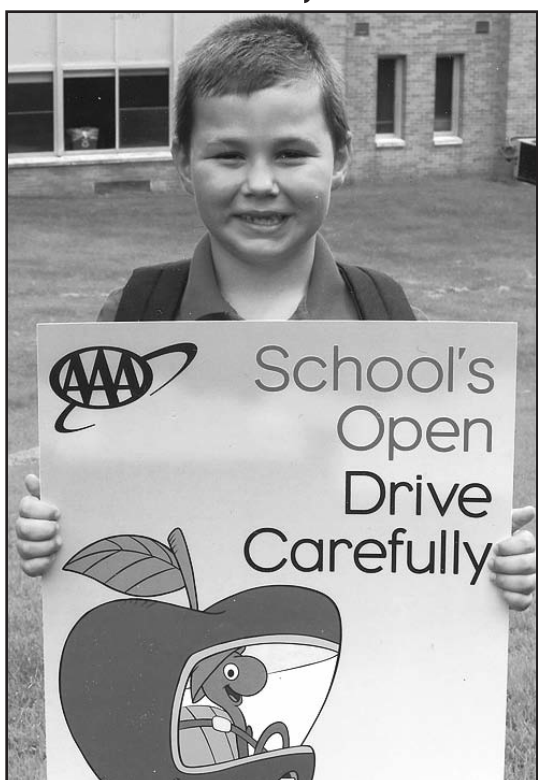


# Ya comenzaron las clases, andemos con cuidado

ANN ARBOR, Michigan.— Con el inicio del año escolar los médicos del Hospital C.S. Mott de Niños en la Universidad de Michigan recomiendan que las familias y los conductores hagan su parte para proteger la seguridad de los niños cuando caminan a la escuela. Para evitar los accidentes que pueden ser fatales, tanto los peatones como los conductores tienen que adoptar precauciones adicionales este otoño.

De acuerdo con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades más de 25.000 niños y niñas con edades entre 5 y 14 años sufren cada año lesiones como peatones en Estados Unidos. Las heridas debidas a un incidente relacionado con el peatón que, a menudo, incluye un trauma grave del cerebro, son una causa principal de las lesiones que se atienden en el Hospital C.S. Mott. "Los niños atropellados por automóviles se cuentan entre los niños con heridas más graves que vemos en el Departamento de Emergencia. Debido a su altura, cuando un automóvil golpea a un niño el impacto es en la cabeza y el torso. Esto pone al cerebro y los órganos internos en riesgo de heridas graves", dijo Michelle Macy, disertante clínica de medi-



cina de emergencia en la Escuela de Medicina de UM.

Para evitar los accidentes los expertos recomiendan que los padres y las madres familiaricen a los niños con la ruta a la escuela antes del primer día de clases. "Las familias deben tomar la iniciativa y dedicar el tiempo para hablar con sus niños sobre la seguridad antes de que retornen a la escuela", dijo Amy Teddy, gerente del Programa de Prevención de Lesiones en el Hospital C.S. Mott.

"Se recomienda que

los padres y madres recorran caminando la ruta a la escuela con los alumnos antes de que empiece el año lectivo para que puedan evaluar los peligros y seleccionen un recorrido que tenga el menor número de cruces de tránsito.

"También es importante recordar que los niños de edad escolar no tienen la capacidad para juzgar distancias o velocidades, y por eso son más propensos a lanzarse a cruzar una calle cuando un vehículo está demasiado cerca como para frenar a tiempo", dijo Teddy.

Los adultos pueden enseñar y ser modelos de los siguientes comportamientos de protección que todos los niños deben adoptar, aún si no caminan cada día para ir a la escuela.

**Al caminar:** Siempre crucen la calle con un adulto hasta que tengan diez años de edad.

Crucen la calle en las esquinas con atención a las luces del tránsito y las sendas para el cruce de peatones cuando sea posible.

Miren a la izquierda, a la derecha y nuevamente a la izquierda antes de cruzar la calle.

Siempre caminen, nunca corran, al cruzar la calle.

Caminen por las veredas o los senderos para peatones.

Caminen en el sentido contrario del tránsito y tan a la izquierda como sea posible si no hay veredas.

**Al conducir:** Disminuya la velocidad y manténgase especialmente alerta en los vecindarios residenciales y las zonas escolares.

Tómese tiempo adicional para ver si hay niños en la calle o cerca de la calle antes y después de las horas de clase.

Reduzca las distracciones dentro de su automóvil de forma que pueda concentrarse en la ruta y su entorno.

## SECCION PROFESIONAL

### ABOGADOS

#### JULIO SANCHEZ

Abogado

- Accidentes de Automóvil
- Caidas por negligencia de otro
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia (wrongful death)
- Casos de Incapacidad al Seguro Social

425 Elmora Ave., Elizabeth  
(908) 355-0666

### MEDICOS

#### DR. PEDRO GUTIERREZ

CIRUJANO GENERAL

464 NORTH AVE., ELIZ.  
(908) 351-0790

Aceptamos Mayoría de Seguros

### QUIROPRACTICOS



#### THOMAS HAVERON D.C.

QUIROPRACTICO

333 Harrison Ave. Harrison (973) 482-1600  
909 Elizabeth Ave. Elizabeth (908) 629-0800

1-888-4-AYUDATE  
(888) 429-8328

#### DR. ERNESTO MARTICORENA

#### DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES  
DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

#### ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION

560 Newark Ave. Elizabeth, NJ  
(908) 355-3358



#### Dr. Kaushik Patel DDS

560 Newark Ave., Elizabeth, NJ (908) 355-7800

**¡Odontología general para toda la familia!**

—Horario de Oficina—  
Lune y Jueves: 9am-6 pm  
Sábado: 9a.m - 2 pm

Aceptamos la mayoría de seguros Estatales y Privados y Tarjetas de Crédito  
Disponemos de Financiamiento si Califica



#### JACOBSON, D.M.D., M.S. GENERAL DENTISTRY

**Se Habla Español**

Oferta Especial para Nuevos Pacientes:  
Examen, Radiografías, y Limpieza por sólo... **\$80**

Medical Arts Building, Suite 209 Llame al:  
230 W. Jersey St., Elizabeth, NJ 07202 (908) 229-1345

## Pruebas contundentes sobre la importancia de la familia y el matrimonio

Demasiado a menudo los padres de hoy creen que carecen de la autoridad necesaria para influir en la vida de sus hijos. Los padres llegan a pensar que han perdido esa autoridad debido al poder de la televisión o al del grupo de amigos de la escuela.

Pero las investigaciones de la Fundación Heritage muestran que esto simplemente no es cierto: La conducta de los padres influye muchísimo en la conducta sexual adolescente. Además, a los jóvenes que se mantienen célibes les va mejor en los estudios y tienen más probabilidad de ir a la universidad y acabar sus estudios en mayor

proporción que los adolescentes sexualmente activos. Los políticos a menudo hablan de "valores familiares", pero es raro verlos producir la evidencia concreta y ya existente sobre lo importantes que son las relaciones familiares estables para la sociedad civil americana.

El mismo Washington Post informaba la pasada semana, cuando el Centro Nacional de Estadísticas de Salud publicó los más recientes resultados de la Encuesta Nacional de CreCIMIENTO Familiar, que una de las conclusiones "podría sorprender a aquellos que se lamentan de una cultura popular permisiva y per-

meada de erotismo: Más de una cuarta parte de los entrevistados, adolescentes mayores y veinteañeros, no han tenido nunca relaciones sexuales ". Esto no quiere decir que muchos conservadores no hagan bien criticando nuestra actual "cultura popular permeada de erotismo". Pero los conservadores que siguen el trabajo de la Fundación Heritage saben que la abstinencia sexual ha ido en aumento durante hace ya algún tiempo y que las relaciones familiares estables tienen un fuerte impacto positivo en la conducta sexual adolescente.

Por ello, la Fundación Heritage ha relanzado su sitio web en inglés: FamilyFacts.org. Está completamente rediseñado, con cientos de gráficos, informes y estudios que demuestran los efectos de la implicación de los padres y la observancia religiosa en el desarrollo de los adolescentes, la estabilidad familiar y el logro académico en los estudios. Desde nuestra fundación en 1973, Heritage ha buscado "forjar un Estados Unidos donde la libertad, la oportunidad, la prosperidad y la sociedad civil florezcan". La investigación acumulada en FamilyFacts.org documenta cómo las relaciones familiares duraderas, ancladas en matrimonios sanos, son

el fundamento de todo lo demás que intentamos conseguir. Y nosotros, desde las páginas en español de Libertad.org, mantendremos al lector informado sobre datos y material de investigación que publicamos en FamilyFacts.org.

Las parejas casadas tiene un mayor ingreso familiar promedio, más bienes y mejor salud que muchos de los solteros o los que cohabitan. Por el contrario, las familias encabezadas por mujeres solteras constituyen más de la mitad de las familias que viven en la pobreza. Y el dinero de dos sueldos entrando en casa no es la única razón por la que es mejor tener a los dos progenitores viviendo en casa. Las investigaciones muestran que "los avances en el bienestar infantil asociados al matrimonio persisten incluso tras tener en consideración las diferencias de ingresos familiares". Con cuatro de cada diez niños americanos nacidos fuera del matrimonio y con el gasto social disparado por las nubes —especialmente en hogares monoparentales— los responsables políticos y los contribuyentes ya no pueden darse el lujo de hacer caso omiso a los efectos que tienen la familia y el matrimonio en la sociedad civil.

Comprendiendo la gran cantidad de inves-

## A' PARA ASMA, 'P' PARA PLOMO

¿Sabía Usted?

• El asma es la enfermedad crónica más extendida entre los niños de los EE.UU. (Asociación Americana del Pulmón)

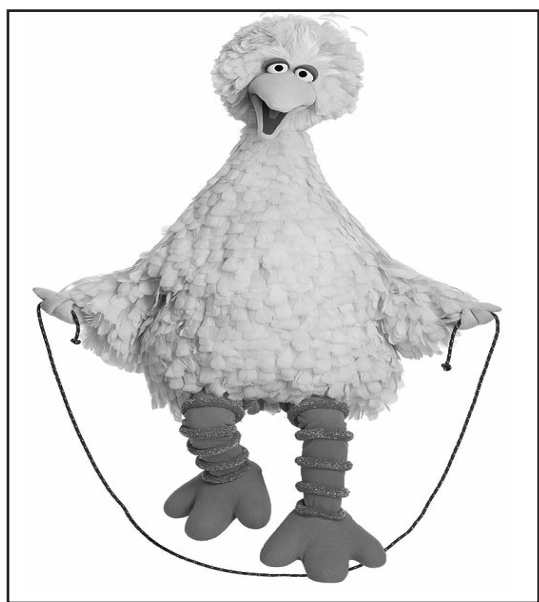
• 7.1 millones de niños, o aproximadamente 1 en cada 10, sufren de asma (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, CDC)

• Unos 250,000 niños entre 1 y 5 años tienen niveles especialmente altos de plomo en la sangre (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, CDC)

• Cerca del 40% de todas las viviendas con ocupación permanente en los EE.UU. todavía tienen algún tipo de pintura a base de plomo (Encuesta Nacional de Plomo y Alérgenos en las viviendas del Depto de Viviendas y Desarrollo Humano)

UnitedHealthcare y Sesame Workshop, la organización sin fines de lucro detrás de Sesame Street, lanzan dos iniciativas relacionadas con la salud infantil: A para Asma, un programa de concientización, y ¡Protégete del plomo!, un programa de prevención del envenenamiento con plomo.

A para Asma es una iniciativa educativa bilingüe que ayuda a las familias a entender mejor el asma infantil y a tomar conciencia sobre esta enfermedad. El programa ofrece sugere-



rencias simples y recursos de ayuda para que los niños y sus familias reconozcan los factores que propician el asma y puedan controlar los síntomas de esta enfermedad.

Los materiales del programa, entre los que se incluyen videos, hojas de actividades y un boletín que presenta personajes de Sesame Street como Bert y Ernie, están disponibles en inglés y en español en [sesamestreet.org/asthma](http://sesamestreet.org/asthma).

Sugerencias sencillas para evitar los factores que propician el asma:

1. Mantenga su hogar libre de moho
2. Utilice productos sin perfume
3. Reduzca el polvo
4. Considere tener peces o reptiles como mascotas

pueden tomar decisiones bien documentadas sobre las mejores maneras de disminuir el gasto federal, reducir el déficit nacional y pro-

**¡Protégete del plomo!** es una iniciativa educativa bilingüe que ayuda a las familias a entender mejor los riesgos del plomo para la salud y a tomar conciencia de ellos. El programa enseña a padres y niños estrategias eficaces para evitar la exposición al plomo a través de sugerencias simples y actividades que se pueden incorporar fácilmente en la rutina diaria. Pueden encontrar información en [sesamestreet.org/lead](http://sesamestreet.org/lead).

Sugerencias sencillas para evitar la exposición al plomo:

- 1 Evite las paredes con pintura descascarada
2. Manténgase alejado del polvo
3. Lávese las manos antes de comer
4. Revise los juguetes de su hijo

mover una sociedad floreciente.

Publicado en: Estudios • Familia y Religión • Liderazgo para América • Opinión.

### MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

**ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN  
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL  
ACCIDENTES DE TRABAJO**

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue  
Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101

